| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN N**<br>**TỈNH NINH THUẬN** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 02/2020/QĐST-DS | *N, ngày 20 tháng 02 năm 2020* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào điều 212 và điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành được lập ngày 12-02-2020 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 16/2019/TLST - DS ngày 24 tháng 12 năm 2019.

## XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP V**

Địa chỉ trụ sở: Số 8, Láng H, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Địa chỉ liên lạc: Số 26, Yersin, phường V, thành phố N, tỉnh Khánh Hòa

Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí D - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đỗ T – Chức vụ: Phó Giám đốc khối pháp chế và kiểm soát tuân thủ, V hội sở (Theo giấy ủy quyền số 11/2018/UQ-HĐQT ngày 02-3-2018 của Chủ tịch Hội đồng quản trị).

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Phạm Minh V - Chuyên viên xử lý nợ - V AMC (Theo giấy ủy quyền số 34892/2019/UQ-VPB ngày 05-12-2019 của Phó Giám đốc khối pháp chế và kiểm soát tuân thủ, V hội sở).

- Bị đơn: **Ông Nguyễn Minh H** - Sinh năm 19.

Địa chỉ: Thôn Long B, xã A, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Nguyễn Minh H xác nhận có vay, còn nợ và đồng ý trả nợ cho Ngân hàng TMCP V (V) tính đến ngày 12-02-2020 tổng cộng số tiền là **438.466.380** (trong đó tiền nợ gốc 365.343.963đ; nợ lãi 73.122.417đ) và tiếp tục phải trả lãi quá hạn phát sinh theo quy định tại Hợp đồng tín dụng đã được ký kết cho đến khi trả hết nợ vay.

Tiếp tục duy trì Hợp đồng thế chấp tài sản số LN 1807110790489/BTN/HĐCV ngày 23-7-2018 giữa Ngân hàng TMCP V với ông Nguyễn Minh H để đảm bảo thi hành án.

Đại diện Ngân hàng TMCP V là ông Phan Minh V đồng ý theo ý kiến trả nợ như trên của Bị đơn ông Nguyễn Minh H.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày 12-02-2020, ông Nguyễn Minh H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Về án phí: Về án phí: Giảm 50% án phí dân sự sơ thẩm cho ông Nguyễn Minh H. Ông Nguyễn Minh H còn phải chịu 5.385.000 (làm tròn số) án phí dân sự sơ thẩm.

Trả lại cho Ngân hàng TMCP V số tiền 10.469.000đ theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0021103 ngày 29-12-2019 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện N.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

***Nơi nhận:***
- Các đương sự;
- VKSND huyện N;
- Chi cục THADS huyện N;
- TAND tỉnh N;
- Lưu hồ sơ vụ án, án văn.

**THẨM PHÁN**
*(Đã ký)*

**Trần Quốc Đạt**